

يضمن الدستور الأمريكي حقوقاً لجميع الأفراد داخل الولايات المتحدة الأمريكية أياً كان وضع الهجرة للفرد. والهدف من هذا الدليل هو تعريف المواطنين غير الأمريكيين على حقوقهم في مختلف المواقف التي قد تجمعهم بموظفي إنفاذ القانون. وتختلف **قوانين الولايات** بعضها عن بعض. كما تُطبّق قواعد مختلفة عند **نقاط التفتيش** وعند منافذ الدخول إلى الولايات المتحدة الأمريكية، وتشمل هذه المنافذ الحدود والمطارات.

تهدف هذه المعلومات إلى التثقيف فقط، ولا ينبغي أن تُستخدم بديلاً عن المساعدة القانونية. يُرجى التواصل مع محامٍ إذا احتجت أنت أو أحد معارفك إلى مساعدة قانونية.

إذا أوقفك موظف إنفاذ القانون أو موظف الهجرة في مركبتك

في جميع حالات إيقاف المركبة:

- سيطلب منك ضابط الشرطة أو موظف الهجرة إيقاف مركبتك على جانب الطريق، ويحدث ذلك عادةً من خلال تشغيل الإضاءة الوامضة وتشغيل صفارة الإنذار في سيارة الشرطة. وإذا حدث ذلك، عليك تشغيل الأضواء التحذيرية الوامضة، والتخفيف من سرعتك، وإيقاف المركبة على جانب الطريق في أسرع وقت ممكن. لا توقف/توقفي المركبة إلا في أماكن عامة تكون جيدة الإضاءة وآمنة.
- عليك إطفاء المحرك، وتشغيل الضوء داخل المركبة، وفتح النافذة حتى المنتصف، ووضع يديك على عجلة القيادة.
- يحق لقائد المركبة والركاب التزام الصمت. إذا كنت من الركاب، يمكنك السؤال عما إذا كان بإمكانك المغادرة. إذا رد الضابط بالإيجاب، عليك المغادرة بهدوء.



إذا أوقفك موظف هجرة:

- أنت غير ملزم/ملزمة بإثبات هوية أي شخص داخل السيارة بخلاف قائد السيارة إذا أوقفك موظف هجرة. وإذا سألك الضابط عن معك، يمكنك الرد: "هم ركاب السيارة."
- يمكن لموظف الهجرة أن يأمرك أنت وركاب المركبة بالخروج منها حرصاً على سلامتهم. عليك تنفيذ الأمر بهدوء في هذه الحالة.
- إذا رغب موظف هجرة في تفتيش مركبتك، لا يمكنه فعل ذلك إلا بموجب إذن تفتيش سليم موقع من قاضي ولاية أو قاضٍ فيدرالي (وليس قاضي هجرة).
- يمكن لموظف الهجرة أن يأخذ بصمات أصابعك إذا شك بمخالفتك لقانون الهجرة.

إذا أوقفك ضابط شرطة:

- عليك ذكر اسمك وإبراز رخصة القيادة إذا طلبها الضابط منك.
- وعليك سؤاله: "ما سبب إيقافني؟" كما يمكنك السؤال: "هل يمكنني أن أغادر؟" وإذا كان الرد نعم، عليك إغلاق نافذتك ببطء وقيادة مركبتك بهدوء.
- إذا أوقفك ضابط شرطة بسبب انتهاك لقوانين المرور، يمكنه أن يطلب رؤية رخصة القيادة، وأوراق تسجيل السيارة، وإثبات التأمين. عليك إبراز هذه المستندات إذا كانت بحوزتك.
- إذا طلب ضابط الشرطة رؤية رخصة القيادة الخاصة بك، أو تسجيل السيارة أو إثبات التأمين، عليك الاستجابة بإبراز هذه المستندات.
- لا تجب/تجيب على أي أسئلة تتعلق بأي شيء آخر، بما يشمل حالة الهجرة أو الأصل القومي. عليك القول: "أنا لا أرغب في الرد على أسئلتك."
- يحق لضابط الشرطة، وليس موظفي الهجرة، تفتيش المركبة إذا كانوا يشكون بوجود شيء غير قانوني داخلها. لا تقاوم/تقاومي ذلك.
- يمكن لضابط الشرطة أن يأمرك أنت وركاب المركبة بالخروج منها حرصاً على سلامتهم. عليك تنفيذ الأمر بهدوء في هذه الحالة.